

Í N D I C E

Mesa I

Cadenas de producción

Producción textil en contextos regionales y domésticos en el valle de San Lucas,
Chuquisaca: entre la tradición y la modernidad ————— 15
Claudia Rivera Casanovas y Nina Vargas

Evidencias sobre la producción textil durante la ocupación Inka en el altiplano de Oruro:
El Tambo Real de Paria ————— 37
Claudia Rivera Casanovas, Elvira Espejo Ayca y Carola Condarco Castellón

Mesa II

Obtención de materia prima

Explorando los orígenes del pastoreo de camélidos en el Altiplano Andino de Bolivia ——— 55
José Capriles

Léxico de los alpaqueros aymara de Warikunka: definición lingüística y enciclopédica ——— 63
Celia Maldonado Pérez

Mesa III

La elaboración de los objetos

Rescatando nuestro pasado, tejiendo nuestro futuro ————— 85
Alejandra Vaca Prudencio

Una mirada al mundo andino a través de sus textiles ————— 95
Teresa Gisbert

Mesa IV

La vida social del objeto

- Prácticas textiles en contextos domésticos y funerarios entre los períodos Intermedio Tardío y Horizonte Tardío: el caso de Cónдор Amaya ————— 115
Claudia Rivera y Juan Villanueva
- El tejido ayoreo como práctica encarnada de la vida con los **Edopasade** a través del territorio ————— 137
Violeta Montellano Loredó
- Ritos de paso entre los Inkas. Las **guaras** o **vecaras** (bragas) como marcadores de poder — 149
Milton Eyzaguirre Morales
- Textiles atacameños en la colección de Monseñor Campagner ————— 171
Laura Laurencich Minelli
- Bordados en Salasaca: espacio, color y tiempo ————— 179
Ligia Siles Crespo
- El manejo lingüístico de la ontología textil. Las equivalencias ————— 205
Efraín Yujra Saire
- Textilería y cognición:
la práctica textil andina como un instrumento de desarrollo cognitivo ————— 215
Amparo Verónica Guzmán Porrez

A G R A D E C I M I E N T O S

En Bolivia muy pocos eventos académicos han tenido la continuidad en la realización de presentación de investigaciones acompañadas de varias actividades paralelas como exposiciones, presentación de libros, charlas magistrales, seminarios paralelos, mesas redondas, desfiles de moda y otros. La Reunión Anual de Etnología (RAE) se ha realizado anualmente desde 1987 hasta la fecha y de forma ininterrumpida, variando simplemente la fecha de realización en días o meses.

Para la XXVII versión de la RAE se ha direccionado el interés de análisis al interior del MUSEF, en este sentido para la gestión 2013 se ha lanzado el tema **“La Rebelión de los objetos. Enfoque Textil”** con el objetivo de nutrir nuestros conocimientos con información e investigaciones actuales del entorno académico local, nacional e internacional

La XXVII RAE se desarrolló en La Paz del 21 al 25 de octubre y la V RAE en la ciudad de Sucre, se realizó el 7 y 8 de noviembre. En ambas locaciones el evento se realizó en función a cuatro mesas temáticas: Mesa 1: Cadenas de producción; Mesa 2: Obtención de materia prima; Mesa 3: La elaboración de los objetos (textil); y Mesa 4: La vida social del objeto (textil).

En La Paz se realizaron además 7 submesas redondas organizadas y coordinadas con especialistas de diferentes disciplinas: Conservación y utilización de recursos zoo genéticos Volga Iñiguez y Julia Barreta; Fibras Volga Iñiguez; Experiencias de trabajo artesanal a cargo de artesanos de Bolivia, Perú y Ecuador; Comercialización y valor agregado a cargo de artesanos de Bolivia y Perú; Arte textil de Taquile, Gary Mariscal; Pluralidad de significados y análisis de artefacto – hacia un acercamiento teórico y metodológico a los tejidos Andinos de Eva Fischer; y Evidencias sobre la producción textil durante la ocupación Inka en el altiplano de Oruro: El Tambo Real de Paria de Claudia Rivera, Elvira Espejo y Carola Condarco.

Se habilitaron en La Paz 3 salas que funcionaron de forma simultánea, participaron 7 comentaristas, 73 expositores y alrededor de 167 observadores. En Sucre funcionaron 2 salas de conferencias con 4 comentaristas, 27 expositores y 52 observadores.

Se presentaron dos catálogos y los **Anales de la XXVI Reunión Anual de Etnología 2012 del MUSEF** con comentarios de Alisson Speding; **Tejiendo la Vida. La colección de textiles del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, según la cadena operatoria** de Denisse Arnold, Elvira Espejo y Freddy Maidana con comentarios de Juan Villanueva y Alejandra Vaca; **Catálogo Analítico de las Reuniones Anuales de Etnología del MUSEF** de Ana María Calanis, Edgar Huanca, Adán Chávez y Eloisa Vargas con comentarios de José Roberto Arze; y **El éxodo de la Quinoa** de Jorge Llanque.

Paralelamente se realizó la inauguración de la exposición de Tejidos **“La rebelión de los objetos. Enfoque Textil”** que contempla el proceso de producción del textil desde la obtención de la materia prima hasta el producto final que es el tejido elaborado.

La XXVII RAE 2013 contó con el apoyo desinteresado de 12 especialistas nacionales. En La Paz: Claudia Rivera, Carmen Beatriz Loza, Rómulo Gemio, Nelson Cutipa, Milton Eyzaguirre Morales, Cleverth Cárdenas, Gabriela Behoteguy y Pablo Quisbert. En Sucre nos colaboraron con sus comentarios Consuelo Durán, Guillermo Calvo, Mario Castro y Solange Zalles

A su vez se realizaron dos charlas magistrales: **La palabra probable. Aportes de Victoria La Jara en pos del desciframiento de la escritura de los Inkas** de Clara Abal y **Los Paralelos entre la escritura prehispánica de los inkas y la escritura china: dos ejemplos** de Gail Silvermann.

Arribaron a este evento internacional, en sus dos versiones, personas de Alemania, Argentina, México, Estados Unidos, Canadá y Perú sin dejar de lado la valiosa asistencia de personas que llegaron de los departamentos de La Paz, Oruro, Potosí, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni y Tarija.

Como actividad culminante dentro de la cadena operatoria del textil se llevó adelante el desfile de modas **“Rebelión en la Pasarela. Enfoque Textil”** con la coordinación de Elvira Espejo y Maggy Cossio. El desfile se desarrolló en instalaciones del MUSEF y contó con la participación de los diseñadores: María Patty, Joyce Martin, Claudia Pérez, Fátima Molina, Manuel Sillerico, Luisa Lima y Maggy Cossio. La agencia New Generation y modelos independientes colaboraron desinteresadamente con el evento.

Adjuntamos a esta presentación dos DVD que contienen las charlas magistrales y registros de la elaboración de textiles que realizaron nuestros tejedores y tejedoras invitados.

DVD 1 La palabra probable. Aportes de Victoria La Jara en pos del desciframiento de la escritura de los Inkas de Clara Abal; Los Paralelos entre la escritura prehispánica de los inkas y la escritura china: dos ejemplos de Gail Silvermann y el Desfile de Modas “Rebelión en la Pasarela. Enfoque textil”

DVD 2 Experiencias de trabajo artesanal en Bolivia, Perú y Ecuador y submesa Conservación y utilización de recursos zoo genéticos.

Agradecemos también al comité editorial interno y externo del MUSEF que posibilitaron mejorar el nivel académico de la publicación de estas 13 ponencias, las cuales tuvieron que atravesar por un riguroso control de calidad.

Colaboraron con la realización del evento diferentes instituciones, agradecemos: al Banco Central de Bolivia, a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, Ministerio de Culturas, Gráfica Conceptual y MATECHI, que trabajaron junto al personal del MUSEF en la organización previa, el desarrollo y conclusión del evento hasta la ejecución de este documento, preparando además la XXVIII versión de la RAE 2014.

Merece un especial agradecimiento el Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA) que anualmente nos colaboran cubriendo los pasajes de los especialistas extranjeros, en esta versión posibilitaron la participación de dos investigadores.

También es importante destacar el apoyo del Grupo de Embajadores Latinoamericanos y del Caribe (GRULAC), quienes aportaron con acciones y opiniones. A la Embajadora del Perú, Silvia Alfaro y su Agregado Cultural, Julio Prieto y al Embajador del Ecuador Ricardo Ulcuango y a su Agregada Cultural, Ana Lucía Calderón que posibilitaron la llegada de artesanos de su país.

A Mirlo Guerra, Agregada Cultural de Panamá quien facilitó la exposición temporal sobre Trajes Latinoamericanos y del Caribe, en coordinación con las embajadas del Ecuador, Colombia, México, Paraguay, Costa Rica, Guatemala, Cuba, Panamá, Chile y Venezuela.

A los tejedores y de tejedoras de Cochabamba (Aramasi, Chuñu Chuñuni y Totora Pampa); en Santa Cruz de la Sierra a los Guaranies de la zona 15 de septiembre y a las comunidades ayoreodes de Pailón y Poza Verde cuyo conocimiento nos sirvió para fortalecer la exposición sobre tejidos y la posibilidad de vender sus productos en la tienda del MUSEF, agradecemos también la colaboración de Artesanos Andinos, Ichepe Usaka e INFOTAMBO-Challapata; a los pobladores de Taquile, Puno; Colqa, Arequipa y Chinchero, Cusco Perú; Otobalos del Ecuador que aportaron junto a los connacionales en la feria artesanal.

Es importante también agradecer a las 11 instituciones, editoriales y librerías cuyas publicaciones formaron parte de nuestra actividad como CIMA – CEDECA (Edgar Hernández), Ayllu Chakana (Siku Mamani), Fundación Xavier Albó (Ronald Capriles), CIPCA (Lola Paredes), Festival Internacional del Cine (Edwin Villca), publicaciones de Zacarias Alavi (Ofelia Quelca), SODEALBO (Rosa Rojas), UMSA - IEB (Rómulo Vargas), ISEAT – Rincón Ed. (Omar Montecinos), Wiñaypacha (Freddy Acarapi) y Fundación PIEB (Joshiet Hidalgo).

En la clausura de La Paz contamos con la colaboración desinteresada de grupos de música folklórica, criolla y fusión: Nación Rap, Taller de Antropología de las carreras de Antropología y Arqueología de la Universidad Mayor de San Andrés, Paja Brava y Jach'a Mallku.

Reiterar nuestro agradecimiento al personal del MUSEF de La Paz y de Sucre por sus esfuerzos profesionales, técnicos y personales, que permitieron desarrollar este evento que requiere de un trabajo anual de visitas, viajes, contactos, registros audiovisuales, exposiciones y otros.

Comité Organizador

*Reunión Anual de Etnología
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
La Paz, julio de 2014*

I N T R O D U C C I Ó N

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore pone a disposición de investigadores y público en general los Anales de la XXVII Reunión Anual de Etnología 2013 “La Rebelión de los Objetos Enfoque textil”. El lector encontrará en estas páginas un enfoque distinto de abordar los textiles, en el conjunto de las 13 ponencias, hay un esfuerzo interdisciplinario por comprender toda la cadena operatoria del textil, es decir, desde la obtención de las materias primas, los instrumentos del textil, la elaboración de los objetos, hasta los usos y contextos sociales donde circulan los textiles.

Esta publicación mantiene la organización de la RAE y presenta las ponencias en cuatro capítulos: Cadenas de producción, obtención de la materia prima, la elaboración de los objetos y la vida social del objeto. Es importante mencionar que los trabajos publicados fueron previamente seleccionados de un conjunto de trabajos presentados ante el comité de la RAE, además estos fueron corregidos de acuerdo a las observaciones y sugerencias del comité editorial externo del MUSEF.

En el capítulo I Cadenas de producción el lector podrá apreciar una importante forma interdisciplinaria para abordar los textiles. En el primer trabajo se analiza desde la arqueología y la antropología las prácticas textiles del valle de San Lucas en Chuquisaca; en el segundo trabajo existe una alianza estratégica entre una artista tejedora con la antropología y la arqueología para proponer una forma innovadora de estudio de las evidencias sobre la producción textil en el tambo real de Paría durante la ocupación Inka.

El capítulo II obtención de la materia prima tiene dos trabajos que exploran el complejo ámbito de la domesticación, crianza y pastoreo de los camélidos: la materia prima del textil; el primero trabajo realiza un análisis de los orígenes del pastoreo de camélidos en el altiplano central de Bolivia, con datos obtenidos desde la arqueología; el segundo trabajo plantea un léxico alpaquero aymara sobre a la crianza y reproducción de estos camélidos en Warikumka.

La elaboración de los objetos, capítulo III, presenta dos trabajos. El primero estudia el desarrollo de la producción textil en la comunidad de Japo, Cochabamba, y plantea como

un desafío para la antropología el estudio del reconocimiento de la renovación y cambio de las manifestaciones artísticas en la producción textil. El segundo trabajo plantea una mirada al mundo andino a través de sus textiles.

El cuarto capítulo, la vida social del objeto, contiene siete trabajos. El primero estudia las prácticas textiles en contextos domésticos y funerarios entre los períodos Intermedio Tardío y Horizonte Tardío en Cónдор Amaya, plantea dos formas de estudiar las prácticas textiles desde la arqueología y la etnología: análisis de los instrumentos para elaborar textiles y realizar analogías entre recipientes textiles y cerámicos en la performance social. El segundo trabajo estudia el tejido ayoreo como un ente vital elaborado desde las normas sociales de los antepasados, es decir, que en el proceso de elaboración del textil se realiza la transmisión y circulación de la memoria y organización social de una cultura. El tercer trabajo estudia los ritos de paso entre los jóvenes que pertenecían a la jerarquía Inka y la utilidad ritual de las *wayras* (calzones prehispánicos en quechua) o bragas, a través de un análisis detallado de Crónicas y piezas arqueológicas.

El cuarto trabajo, del capítulo la vida social del objeto, presenta seis textiles prehispánicos de la colección Monseñor Campagner; el quinto trabajo analiza los bordados como un medio para expresar la memoria de los ciclos agrícolas y festivos, el espacio y el tiempo de la comunidad Salasaca del Ecuador; el sexto trabajo, presenta los pasos para realizar una ontología textil, es decir, el autor propone herramientas desde la lingüística para sistematizar la información holística del textil; finalmente el séptimo trabajo investiga la práctica textil como un medio para desarrollar los procesos cognitivos, puesto que esta actividad demanda una interacción diversa de nociones espaciales estudiados por la psicología.

Con esta publicación el MUSEF reconoce y plantea la importancia de investigar y estudiar los objetos, no solo textiles, desde diversas ciencias como: la antropología, arqueología, historia, psicología, lingüística, las artes y la biología. Con el enfoque interdisciplinario de esta publicación es posible acercarse de forma holística a los textiles como objetos y sujetos sociales.